

## MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

F. 2003 — 2396

[C — 2003/27429]

**28 MAI 2003. — Arrêté du Gouvernement wallon fixant les conditions de nourrissage du grand gibier**

Le Gouvernement wallon,

Vu la loi du 28 février 1882 sur la chasse, modifiée par le décret du 14 juillet 1994, notamment l'article 12<sup>ter</sup>;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 17 juillet 1997 fixant les conditions de nourrissage du grand gibier, notamment les articles 5, 6 et 7;

Vu l'avis du Conseil supérieur wallon de la Chasse, donné le 12 février 2003;

Considérant la nécessité de fixer les conditions de nourrissage du grand gibier pour le début de la prochaine saison de chasse, les conditions actuellement en vigueur ne donnant plus satisfaction;

Vu l'avis 35.377/4 du Conseil d'Etat donné le 7 mai 2003, en application de l'article 84, alinéa 1<sup>er</sup>, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre de l'Agriculture et de la Ruralité;

Après délibération,

Arrête :

**CHAPITRE I<sup>er</sup>. — Définitions**

**Article 1<sup>er</sup>.** Pour l'application du présent arrêté, on entend par fonctionnaire compétent : le directeur de la Division de la Nature et des Forêts dans le ressort duquel est située la superficie la plus importante du territoire de chasse ou des territoires de chasse relevant du conseil cynégétique

**CHAPITRE II. — Dispositions générales**

**Art. 2.** Tout nourrissage du grand gibier est subordonné à l'obligation d'en informer préalablement par pli recommandé le fonctionnaire compétent et d'en autoriser le contrôle par les agents de la Division de la Nature et des Forêts.

A cette fin, le président du conseil cynégétique agréé ou son délégué utilise le modèle d'avertissement repris en annexe.

**Art. 3. § 1<sup>er</sup>.** Tout nourrissage du grand gibier est interdit en dehors des bois et forêts à l'exception des établissements d'élevage autorisés conformément à l'article 12<sup>bis</sup>, § 2, 2<sup>e</sup> tiret, de la loi du 28 février 1882 sur la chasse.

§ 2. Les lieux de nourrissage de tout grand gibier ne peuvent être situés à moins de 200 m de tout terrain où la chasse à tir est pratiquée par autrui ainsi qu'à moins de 50 m de tout cours d'eau, en ce compris les sources.

De plus, le nourrissage dissuasif du sanglier ne pourra s'effectuer à moins de 200 m d'une lisière forestière.

**Art. 4.** Le fonctionnaire compétent peut, après avis du chef de cantonnement du ressort, exiger le déplacement d'un lieu de nourrissage du grand gibier en vue d'éviter des dégâts à certains peuplements forestiers ou dans l'intérêt de la conservation de la nature.

**Art. 5. § 1<sup>er</sup>.** Pour le nourrissage supplétif du grand gibier, tout aliment que celui-ci est susceptible de rencontrer naturellement dans son biotope est autorisé, à l'exception des aliments composés et des aliments carnés. Tout nourrissage supplétif comprendra au moins du foin, du préfané ou des produits de l'ensilage.

§ 2. Le nourrissage supplétif du grand gibier est autorisé du 1<sup>er</sup> janvier au 30 avril dans un ensemble de territoires biologiquement homogènes.

**Art. 6.** Le nourrissage supplétif du grand gibier se fait aux conditions suivantes :

1° les points de distribution de nourriture doivent être uniformément répartis sur l'étendue des territoires à raison de 2 points minimum aux 1 000 ha boisés et ce sans que la présence de tels points ne puisse être imposée à un propriétaire forestier sur ses terrains contre son gré;

2° l'approvisionnement de chaque point de distribution doit être assuré de façon permanente jusqu'au 30 avril, à dater de cet approvisionnement;

3° la distribution des aliments, autre que foin et ensilage, ne peut s'effectuer en tas.

**Art. 7. § 1<sup>er</sup>.** Pour le nourrissage dissuasif du sanglier, seules sont autorisées les céréales que celui-ci est susceptible de rencontrer naturellement dans son biotope, obligatoirement en mélange avec du pois.

§ 2. La distribution des aliments visés au § 1<sup>er</sup> doit se faire de façon permanente et dispersée, par traînées de 10 m de large au moins et de 200 m de long au moins.

**Art. 8.** L'arrêté du Gouvernement wallon du 17 juillet 1997 fixant les conditions de nourrissage du grand gibier est abrogé.

**Art. 9.** Le Ministre qui a la Chasse dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 28 mai 2003.

Le Ministre-Président,  
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE  
Le Ministre de l'Agriculture et de la Ruralité,  
J. HAPPART

## ANNEXE

MINISTÈRE DE LA RÉGION WALLONNE  
Division de la Nature et des Forêts

## NOURRISSAGE DU GRAND GIBIER

Avertissement conformément à l'article 2 de l'arrêté du Gouvernement wallon  
du 28 mai 2003 fixant les conditions de nourrissage du grand gibier

Je soussigné .....

demeurant à .....

agissant pour moi-même <sup>(1)</sup>

agissant au nom de (société, conseil cynégétique agréé) <sup>(1)</sup> .....

informe Monsieur le Directeur de la Division de la Nature et des Forêts de l'intention de

nourrir à titre supplétif le grand gibier <sup>(2)</sup>

nourrir à titre dissuasif le sanglier <sup>(2)</sup>

sur le ou les territoire(s) de chasse dont les limites sont reportées sur la carte au 1/10 000 ou au 1/25 000 ci-jointe, aux endroits indiqués sur celle-ci <sup>(2)</sup>.

Je déclare formellement que les agents de la Division de la Nature et des Forêts sont autorisés à pénétrer, en vue du contrôle du nourrissage du grand gibier, sur le ou les territoire(s) de chasse concerné(s) par le présent avertissement.

Fait à .....,  
le ..... 200...

(signature du demandeur)

(1) Biffer la mention inutile.

(2) Le cas échéant, distinguer les endroits de nourrissage supplétif d'une part et les endroits de nourrissage dissuasif d'autre part.

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement wallon du 28 mai 2003 fixant les conditions de nourrissage du grand gibier.

Namur, le 28 mai 2003.

Le Ministre-Président,  
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE  
Le Ministre de l'Agriculture et de la Ruralité,  
J. HAPPART

## ÜBERSETZUNG

## MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

D. 2003 — 2396

[C – 2003/27429]

**28. MAI 2003 — Erlass der Wallonischen Regierung  
zur Festlegung der Bedingungen für die Fütterung von Großwild**

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Gesetzes vom 28. Februar 1882 über die Jagd, abgeändert durch das Dekret vom 14. Juli 1994, insbesondere des Artikels 12ter;

Aufgrund der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat, insbesondere des Artikels 3, § 1, ersetzt durch das Gesetz vom 4. Juli 1989 und abgeändert durch das Gesetz vom 4. August 1996;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 17. Juli 1997 zur Festlegung der Bedingungen für die Fütterung von Großwild, insbesondere der Artikel 5, 6 und 7;

Aufgrund des am 12. Februar 2003 abgegebenen Gutachtens des "Conseil supérieur wallon de la Chasse" (Wallonischer hoher Rat für das Jagdwesen);

In Erwägung der Notwendigkeit, die Bedingungen für die Fütterung des Großwildes vor dem Anfang der nächsten Jagdsaison festzulegen, da die jetzigen Bedingungen nicht mehr zufriedenstellend sind;

Aufgrund des am 7. Mai 2003 in Anwendung von Artikel 84, Absatz 1, 1° der koordinierten Gesetze über den Staatsrat abgegebenen Gutachtens des Staatsrats 35.377/4;

Auf Vorschlag des Ministers der Landwirtschaft und der ländlichen Angelegenheiten;

Nach Beratung,

Beschließt:

KAPITEL I. — *Definitionen*

**Artikel 1** - Für die Anwendung des vorliegenden Erlasses versteht man unter zuständigem Beamten den Direktor der Abteilung Natur und Forstwesen, in dessen Zuständigkeitsgebiet die größte Fläche des oder der vom Hegering abhängenden Jagdgebiete gelegen ist.

KAPITEL II. — *Allgemeine Bestimmungen*

**Art. 2** - Jede Fütterung von Großwild unterliegt der Verpflichtung, den zuständigen Beamten im Voraus per Einschreibebrief zu informieren und die Kontrolle durch die Bediensteten der Abteilung Natur und Forstwesen zu akzeptieren.

Der Vorsitzende des zugelassenen Hegerings oder dessen Beauftragter benutzt zu diesem Zweck das in der Anlage stehende Bekanntmachungsmuster.

**Art. 3** - § 1. Jede Fütterung von Großwild ist außerhalb der Forste und Wälder, mit Ausnahme der gemäß Artikel 12bis, § 2, 2. Strich des Gesetzes vom 28. Februar 1882 über die Jagd genehmigten Zuchtbetriebe, verboten.

§ 2. Die Fütterungsstellen für jegliche Art Großwild dürfen nicht in einem Abstand von weniger als 200 m eines Geländes, wo ein Dritter die Jagd mit Kugelwaffen betreibt, sowie von weniger als 50 m eines Wasserlaufs, einschließlich Quellen befindlich sein.

Die vorbeugende Fütterung von Schwarzwild darf außerdem nicht in einem Abstand von weniger als 200 m eines Waldrandes erfolgen.

**Art. 4** - Der zuständige Beamte ist auf Gutachten des Forstamtsleiters des betroffenen Gebiets berechtigt, die Verlagerung der Großwildfütterungsstelle anzuordnen, um Schäden an bestimmten Waldbeständen vorzubeugen, oder im Interesse der Naturerhaltung.

**Art. 5** - § 1. Für die ergänzende Fütterung von Großwild wird jedes Futter, das dieses in seinem Biotop auf natürliche Weise finden kann, erlaubt, mit Ausnahme des Misch- und Fleischfutters. Jegliche ergänzende Fütterung beinhaltet mindestens Heu, angewelktes Gras oder Silofutter.

§ 2. Die ergänzende Fütterung von Großwild wird vom 1. Januar bis zum 30. April in einer Ganzheit von biologisch homogenen Gebieten erlaubt.

**Art. 6** - Die ergänzende Fütterung erfolgt unter den folgenden Bedingungen:

1° die Verteilungsstellen müssen gleichmäßig auf der gesamten Fläche der Gebiete verteilt sein; dabei muss es mindestens zwei Verteilungsstellen für 1 000 Ha Waldgebiet geben, ohne dass diese Stellen einem Forsteigentümer auf dessen Grundstücken gegen seinen Willen aufgezwungen werden können;

2° die Versorgung jeder Verteilungsstelle muss ab dem Anfang dieser Versorgung bis zum 30. April ununterbrochen stattfinden;

3° die Verteilung des Futters darf nicht in Haufen stattfinden, mit Ausnahme des Heus oder des Silofutters.

**Art. 7** - § 1. Für die vorbeugende Fütterung von Schwarzwild werden nur die Getreidesorten, die es in seinem Biotop auf natürliche Weise findet, erlaubt und zwar zwangsläufig in Mischung mit Erbsen.

§ 2. Die Verteilung des in § 1 erwähnten Futters muss ununterbrochen erfolgen, wobei das Futter in mindestens zehn Meter breiten und zweihundert Meter langen Streifen verstreut wird.

**Art. 8** - Der Erlass der Wallonischen Regierung vom 17. Juli 1997 zur Festlegung der Bedingungen für die Fütterung von Großwild wird aufgehoben.

**Art. 9** - Der Minister, zu dessen Zuständigkeitsbereich das Jagdwesen gehört, wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 28. Mai 2003

Der Minister-Präsident,

J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

Der Minister der Landwirtschaft und der ländlichen Angelegenheiten,

J. HAPPART

## ANLAGE 1

MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION  
Abteilung Natur und Forstwesen

## FÜTTERUNG VON GROSSWILD

Bekanntmachung gemäß Artikel 2 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 28. Mai 2003  
zur Festlegung der Bedingungen für die Fütterung von Großwild

Der Unterzeichnete .....

wohnhaft in .....

handelnd für sich selbst <sup>(1)</sup>

handelnd im Namen von (Gesellschaft, anerkannter Hegering) <sup>(1)</sup> .....

informiert den Herrn Direktor der Abteilung Natur und Forstwesen über seine Absicht:

eine ergänzende Fütterung des Großwildes vorzunehmen <sup>(2)</sup>

eine vorbeugende Fütterung des Schwarzwildes vorzunehmen <sup>(2)</sup>

und zwar auf dem bzw. den Jagdgebiet(en), dessen bzw. deren Abgrenzungen auf der beiliegenden Karte im Maßstab 1:10 000 oder 1:25 000 an den markierten Stellen angegeben sind <sup>(2)</sup>.

Ich erkläre ausdrücklich, dass den Bediensteten der Abteilung Natur und Forstwesen erlaubt wird, sich zwecks der Kontrolle der Fütterung des Großwildes in das bzw. in die durch diese Bekanntmachung betroffenen Jagdgebiete zu begeben.

Geschehen zu.....,  
am ..... 200...

(Unterschrift des Antragstellers)

(1) Nichtzutreffendes bitte streichen.

(2) gegebenenfalls sind die Stellen für die ergänzende Fütterung und die Stellen für die vorbeugende Fütterung voneinander zu unterscheiden.

Gesehen, um dem Erlass der Wallonischen Regierung vom 28. Mai 2003 zur Festlegung der Bedingungen für die Fütterung von Großwild beigelegt zu werden.

Namur, den 28. Mai 2003

Der Minister-Präsident,  
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

Der Minister der Landwirtschaft und der ländlichen Angelegenheiten,  
J. HAPPART

## VERTALING

## MINISTERIE VAN HET WAAELSE GEWEST

N. 2003 — 2396

[C — 2003/27429]

**28 MEI 2003. — Besluit van de Waalse Regering  
tot bepaling van de voorwaarden voor de bijvoeding van grof wild**

De Waalse Regering,

Gelet op de jachtwet van 28 februari 1882, gewijzigd bij het decreet van 14 juli 1994, inzonderheid op artikel 12ter;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 17 juli 1997 tot vaststelling van de voorwaarden voor de bijvoeding van grof wild, inzonderheid op de artikelen 5, 6 en 7;

Gelet op het advies van de "Conseil supérieur wallon de la Chasse" (Waalse Hoge Jachtraad), uitgebracht op 12 februari 2003;

Overwegende dat voor het begin van het komende jachtseizoen nieuwe voorwaarden voor de bijvoeding van grof wild bepaald moeten worden aangezien de huidige voorwaarden niet meer geschikt zijn;

Gelet op het advies 35.377/4 van de Raad van State, uitgebracht op 7 mei 2003, overeenkomstig artikel 84, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van de Minister van Landbouw en Landelijke Aangelegenheden;

Na beraadslaging,

Besluit :

HOOFDSTUK I. — *Begripsbepalingen*

**Artikel 1.** Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder bevoegde ambtenaar : de directeur van de Afdeling Natuur en Bossen in wiens ambtsgebied het grootste deel van het/de onder de jachtraad ressorterende jachtgebied(en) gelegen is (zijn).

HOOFDSTUK II. — *Algemene bepalingen*

**Art. 2.** De bevoegde ambtenaar wordt bij aangetekend schrijven in kennis gesteld van elke bijvoeding van grof wild en de ambtenaren van de Afdeling Natuur en Bossen moeten er toezicht op kunnen houden.

Daartoe gebruikt de voorzitter van de erkende jachtraad of diens afgevaardigde het kennisgevingsformulier waarvan het model hierbij gaat.

**Art. 3. § 1.** De bijvoeding van grof wild is verboden buiten de bossen en wouden, met uitzondering van de fokbedrijven die een toelating hebben overeenkomstig artikel 12bis, § 2, 2e streepje, van de jachtwet van 28 februari 1882.

§ 2. De bijvoeding van eender welk soort grof wild vindt plaats op minstens 200 meter van de terreinen waar de korte jacht wordt beoefend en op minstens 50 m van elke waterloop, bron inbegrepen.

De afleidende bijvoeding van wilde zwijnen vindt plaats op minstens 200 meter van de bosranden.

**Art. 4.** Om schade te voorkomen aan sommige bosbestanden of in het belang van het natuurbehoud, kan de bevoegde ambtenaar, na advies van de houtvester van het ambtsgebied, eisen dat het grof wild op een andere plaats wordt bijgevoerd.

**Art. 5. § 1.** Voor de aanvullende bijvoeding van grof wild is elk voedermiddel toegelaten dat het natuurlijkerwijs in zijn biotoop kan vinden, met uitzondering van samengestelde voeders en vleesvoerders. Bij elke bijvoeding wordt hoe dan ook gebruik gemaakt van hooi, voorgedroogd gras en kuilvoeder.

§ 2. De aanvullende bijvoeding van grof wild is tussen 1 januari en 30 april toegelaten op een geheel van biologisch homogene gebieden.

**Art. 6.** De aanvullende bijvoeding van grof wild voldoet aan de volgende voorwaarden :

1° de punten waar voeder verdeeld wordt, zijn gelijkmatig verspreid over de gezamenlijke oppervlakte van de grondgebieden, met minimum twee verdeelpunten per 1 000 ha bos. De verdeelpunten mogen evenwel niet tegen de zin van een boseigenaar op diens terreinen vastgelegd worden;

2° elk verdeelpunt wordt continu bevoorrad tot 30 april, met ingang van bedoelde bevoorrading;

3° het voeder mag niet in hopen verdeeld worden, behalve hooi en kuilvoeder.

**Art. 7. § 1.** Voor de afleidende bijvoeding van wilde zwijnen mag alleen gebruik gemaakt worden van de graangewassen die ze natuurlijkerwijs in hun biotoop kunnen vinden. Die graangewassen zijn gemengd met erwten.

§ 2. Het in § 1 bedoelde voeder wordt continu verspreid in slierten van minstens tien meter breed en tweehonderd meter lang.

**Art. 8.** Het besluit van de Waalse Regering van 17 mei 1997 tot vaststelling van de voorwaarden voor de bijvoeding van grof wild wordt opgeheven.

**Art. 9.** De Minister tot wiens bevoegdheden de Jacht behoort, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 28 mei 2003.

De Minister-President,  
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE,

De Minister van Landbouw en Landelijke Aangelegenheden,  
J. HAPPART

## BIJLAGE

MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST  
Afdeling Natuur en Bossen

## BIJVOEDERING VAN GROF WILD

Kennisgeving overeenkomstig artikel 2 van het besluit van de Waalse Regering  
van 28 mei 2003 tot bepaling van de voorwaarden voor de bijvoeding van grof wild

Ondergetekende .....

woonachtig te .....

handelende voor eigen rekening <sup>(1)</sup>

handelende namens de (maatschappij, erkende jachtraad) <sup>(1)</sup> .....

geeft de heer directeur van de Afdeling Natuur en Bossen kennis van zijn voornemen om

grof wild aanvullend bij te voeren. <sup>(2)</sup>

het wild zwijn afleidend bij te voeren. <sup>(2)</sup>

in het/de jachtgebied(en) waarvan de grenzen op bijgaande kaart aangegeven zijn op een schaal van 1/10 000 of 1/25.000. <sup>(2)</sup>

Verklaart uitdrukkelijk dat de ambtenaren van de Afdeling Natuur en Bossen de toelating hebben om het/de jachtgebied(en) te betreden waarop deze kennisgeving betrekking heeft, teneinde er toezicht te houden op de bijvoeding van grof wild.

Opgemaakt te .....,  
op ..... 200..

(Handtekening van de aanvrager)

<sup>(1)</sup> Schrappen wat niet past.

<sup>(2)</sup> In voorkomend geval een onderscheid maken tussen de aanvullende en de afleidende bijvoederingsplaatsen.

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van de Waalse Regering van 28 mei 2003 tot bepaling van de voorwaarden voor de bijvoeding van grof wild.

Namen, 28 mei 2003.

De Minister-President,  
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

De Minister van Landbouw en Landelijke Aangelegenheden,  
J. HAPPART